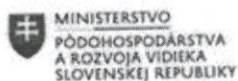


## Vysvetlenie súťažných podkladov

V súťaži na predmet zákazky "Vysokozdvížený vozík", na základe žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov jedného z uchádzačov, v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vám zasielame naše odpovede/vysvetlenie:



### Otázka č. 1:

Kúpna zmluva: V. Zmluvné pokuty

- nevyvážené pokuty pri našom a vašom platení, navrhujeme obe pokuty nechať na hodnote 0,05% za každý kalendárny deň

### Otázka č. 2:

Kúpna zmluva: VI. Vlastnícke práva

Navrhujeme zmeniť takto: Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k tovaru až úplným zaplatením celej kúpnej ceny za tovar.

### Otázka č. 3:

Špecifikácia vozíka - navrhujeme doplniť takto:

Komfort ovládania hydrauliky a smeru jazdy – minipáčky na ovládanie hydraulických funkcií  
Multifunkčný displej – ukazovateľ váhy nákladu

-----

**Odpoveď 1 a 2:** Po prehodnotení sme Vašu požiadavku zapracovali do nového opraveného znenia zmluvných podmienok, ktoré zasielame v prílohe. Pri predkladaní ponuky žiadame predložiť túto opravenú Prílohu č. 3 Výzvy na predloženie ponuky.

**Odpoveď 3:** Špecifikáciu predmetu zákazky vzhľadom na charakter financovania celého projektu už nie je možné zmeniť/doplniť.

-----

### UPOZORNENIE:

Verejný obstarávateľ oznamuje, že vzhľadom na uvedené odpovede k jednotlivým otázkam vzniká opodstatnený dôvod na predĺženie lehoty na predkladanie ponúk:

- Pôvodná lehota na predloženie ponuky: 29.09.2020 do 14:00 hod.
- **Nová lehota na predloženie ponuky: 01.10.2020 do 14:00 hod.**

S pozdravom

**Ing. Michal Gič**  
riaditeľ školy

**Stredná odborná škola obchodu a služieb**  
Nám. slobody 12, 073 01 Sobrance



Príloha: nové opravené znenia zmluvných podmienok



\*\*\* Opravená verzia \*\*\*

## KÚPNA ZMLUVA č. ....

uzatvorená v súlade s § 409 a nasl. zákona č. 513/91 Zb., Obchodného zákonníka v znení jeho neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

---

### 1. Kupujúci:

Názov: **Stredná odborná škola obchodu a služieb, Nám. slobody 12, 073 01 Sobrance**  
Sídlo: **Nám. slobody 12, 073 01 Sobrance**  
Zastúpený: **Ing. Michal GIČ**  
IČO: **35568364**  
DIČ: **2022050998**  
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**  
Číslo účtu IBAN: **SK02 8180 0000 0070 0061 7600**

(ďalej len „kupujúci“)

### 2. Predávajúci:

Názov: .....  
Sídlo: .....  
IČO: .....  
IČ DPH: .....  
Zastúpený: .....  
Registrácia: .....  
Bankové spojenie: .....  
Číslo účtu IBAN: .....

(ďalej len „predávajúci“)

za nasledujúcich podmienok:

#### PREAMBULA

Táto kúpna zmluva je uzatvorená na základe procesu vykonaného v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších zmien a doplnkov pre zákazku na dodávku tovaru v rámci realizácie projektu „Vzdelávanie študentov SOŠ OaS Sobrance pre potreby technicky moderných poľnohospodárskych podnikov regiónu“ (kód projektu v ITMS2014+: 302021J565). Projekt bude financovaný z prostriedkov Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program (Výzva: IROP-PO2-SC223-2016-14), spolufinancovaný Európsky fond regionálneho rozvoja a zo štátneho rozpočtu SR a z vlastných prostriedkov kupujúceho.

#### I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dodávka tovaru, ktorý je predmetom zákazky v rámci verejného obstarávania zákazky s názvom: **Vysokozdvížený vozík**, ktoré vyhlásil kupujúci, a v ktorom bol predávajúci úspešným uchádzačom, a to v zmysle technickej špecifikácie (ďalej len „PZ“) vrátane výroby, dopravy na miesto,

montáže zariadenia, zaškolenia a iných súvisiacich činností. Podrobná technická špecifikácia PZ tvorí prílohu tejto zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

2. Predávajúci záväzne vyhlasuje, že je vlastníkom PZ, resp. je plne oprávnený na jeho predaj podľa tejto zmluvy ako aj na prevedenie vlastníctva k PZ na kupujúceho, t.j. PZ nie je predmetom záložného práva, neviaznu na ňom žiadne ťarchy ani vecné bremená, resp. iné práva tretích osôb.
3. Predávajúci sa zaväzuje vyššie uvedený PZ dodať podľa podmienok ďalej dojednaných touto zmluvou.
4. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť kúpnu cenu za PZ a prevziať PZ na dojednanom mieste určenia.

## II. Kúpna cena a platobné podmienky

1. Kúpna cena za PZ je zmluvnými stranami vzájomne stanovená nasledovne:

Cena celkom bez DPH	..... eur
DPH ..... %	..... eur
Cena spolu s DPH	..... eur

Podrobný rozpis ceny jednotlivých mechanizmov / strojov je uvedený v prílohe, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.

2. Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu uvedenú v ods. 1 tohto článku na účet predávajúceho na základe faktúry, vystavenej predávajúcim v súlade s platným znením zákona o DPH.
3. Prílohou faktúry musí byť: Dodací list potvrdený predávajúcim a kupujúcim, Záručný list potvrdený predávajúcim a kupujúcim a Protokol o prevzatí všetkých predmetov zmluvy, potvrdený predávajúcim a kupujúcim (ďalej len „Protokol“);
4. Splatnosť faktúry je 60 dní.
5. Dodací list, záručný list a Protokol, musia obsahovať presnú špecifikáciu predmetu plnenia tejto zmluvy, najmä zoznam všetkých dodaných častí hnuiteľných vecí s uvedením počtu kusov, výrobných čísel alebo s uvedením ich inej výstižnej a jednoznačnej špecifikácie.

## III. Miesto a termín plnenia

1. Miestom plnenia dodávky PZ je miesto odovzdania PZ k dispozícii kupujúcemu alebo ním určenej osobe. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom plnenia dodávky bude objekt dielni pri SOŠ obchodu a služieb, Kúpeľská 67, 073 01 Sobrance. Nakládku, prepravu a vykládku PZ zabezpečí predávajúci na vlastné náklady.
2. Predávajúci je povinný dodať PZ kupujúcemu najneskôr do 3 mesiacov<sup>1</sup> od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

## IV. Odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy

1. Odovzdaním PZ sa rozumie jeho odovzdanie kupujúcemu podľa ďalej dohodnutých podmienok. Prevzatím jednotlivých PZ sa rozumie ich prevzatie kupujúcim do užívania, vrátane preukázania, že PZ spĺňa požadované a deklarované technické parametre, a odovzdanie a vykonanie:
  - PZ a jeho doplnkov;
  - Záručnej a servisnej dokumentácie;
  - Technického preukazu alebo osvedčenia o evidencii, prípadne technického osvedčenia vozidla. Uvedené neplatí v prípade, že PZ nie je vozidlo v zmysle zákona č. 8/2009 Z. z. v znení jeho neskorších predpisov a v súlade s vyhláškou č. 9/2009 Z. z.
  - Sprievodnej dokumentácie najmä uvedenie stroja do prevádzky, vyhlásenie o zhode, návod na obsluhu, návod na opravu a údržbu, katalóg náhradných dielov, mazací plán a ďalšie doklady nevyhnutné na riadne užívanie PZ.
  - Zaškolenie obsluhy.

<sup>1</sup> Vzhľadom na mimoriadnu situáciu súvisiacu so šírením ochorenia COVID-19, budú prípadne zohľadnené možnosti predávajúceho.

2. Pokiaľ nie je dohodnuté inak, v prípade, že preberajúci nie je štatutárnym zástupcom kupujúceho, preukáže sa kupujúci prítomný pri odovzdaní a prevzatí PZ štatutárom overeným splnomocnením.
3. O odovzdaní PZ je predávajúci povinný vopred upovedomiť kupujúceho najneskôr 7 dní pred požadovaným dodacím termínom. Odovzdanie a prevzatie PZ potvrdia svojím podpisom oprávnení zástupcovia predávajúceho a kupujúceho na Protokole.

#### **V. Zmluvné pokuty**

1. Predávajúci je povinný dodať PZ v stanovenom termíne, množstve, kvalite a na stanovené miesto. V prípade porušenia tejto povinnosti je predávajúci povinný uhradiť kupujúcemu zmluvnú pokutu v dohodnutej výške 0,05 % z celkovej kúpnej ceny za každý kalendárny deň omeškania.
2. V prípade, že kupujúci neodoberie PZ podľa dohodnutého dodacieho termínu resp. sa dostane do omeškania s platením faktúry za PZ, je predávajúci oprávnený kupujúcemu vyúčtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania.

#### **VI. Prevod vlastníckeho práva**

1. Vlastnícke právo k PZ prechádza z predávajúceho na kupujúceho až okamihom úplného zaplataenia celej kúpnej ceny za tovar podľa článku II. tejto zmluvy.

#### **VII. Prechod rizika vzniku škody**

1. Riziko zodpovednosti za škodu vzniknutú na PZ prechádza z predávajúceho na kupujúceho okamihom prevzatia kompletneho a plne funkčného PZ kupujúcim podľa čl. IV tejto zmluvy na dohodnutom mieste prevzatia v zmysle čl. III tejto zmluvy.

#### **VIII. Kvalita predmetu zmluvy a záručné podmienky**

1. Záručná doba je minimálne v dĺžke 24 mesiacov odo dňa odovzdania PZ kupujúcemu na základe podpísaného Protokolu. Počas záručnej doby predávajúci ručí za to, že PZ bude spĺňať podmienky uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a bude plne spôsobilý na vykonávanie všetkých funkcií, na ktoré je určený.
2. Záručný servis je predávajúcim vykonávaný vyškolenými technikmi do 24 hodín od nahlásenia kupujúcim resp. podľa závažnosti poruchy promptne. Predávajúci je povinný a zaväzuje sa vykonávať záručný servis na PZ bezodplatne vrátane dodávok náhradných dielov. Predávajúci sa zaväzuje vykonávať komplexný pozáručný za ceny maximálne vo výške bežných cien na slovenskom trhu.
3. Kupujúci má právo PZ so zjavným chybami neprevziať, s odstrániteľnými chybami PZ prevziať až po ich odstránení.
4. Predávajúci nezodpovedá za škody vzniknuté bežným opotrebovaním, neodborným použitím a zaobchádzaním s PZ alebo použitím na iné účely, ako tie, na ktoré je PZ určený.
5. V prípade zistenia väd PZ je kupujúci povinný informovať predávajúceho o zistených vadách a žiadať výmenu vadného dielca PZ alebo dodanie chýbajúcej časti PZ a odstránenie väd PZ.
6. Predávajúci zodpovedá za skryté vady, ktoré mal PZ v čase prevzatia kupujúcim, aj keď sa porucha stane zjavnou až po tomto čase.
7. Záručná doba neplynie po dobu, počas ktorej sú na PZ v rámci záručnej opravy odstraňované poruchy, za ktoré zodpovedá predávajúci a kupujúci nemôže PZ riadne používať. Záručná doba zamenených častí začína plynúť dňom ich dodania.
8. Oprávnená reklamácia musí byť vyriešená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 dní od jej uplatnenia. V prípade, že nie je možné do vyššie uvedenej lehoty reklamáciu vybaviť, je povinnosťou predávajúceho na túto skutočnosť kupujúceho písomne upozorniť.

## IX. Vyššia moc

1. Žiadna zo zmluvných strán nenesie zodpovednosť za neúplné plnenie záväzkov podľa tejto zmluvy z dôvodu udalosti vyššej moci. Za vyššiu moc sa považujú skutočnosti vyvolané povodňami, neúmyselne založeným požiarom, zemetrasením, vojnovým stavom, pandémiou a inými za vyššiu moc považovanými príčinami. O dobu účinkovania týchto udalostí, ako aj o dobu nevyhnutne potrebnú na ich odstránenie sa doba plnenia tejto zmluvy predlžuje automaticky.

## X. Kontrola/audit

1. Táto zmluva je uzatváraná v súlade so Zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302021J565-223-14 zo dňa 02.01.2019 (ďalej Zmluva o NFP) k predmetnému projektu uvedenému v Preambule, čo predávajúci berie na vedomie.
2. Predávajúci sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú v zmysle príslušných právnych predpisov SR a právnych aktov EÚ, najmä zákona o príspevku z EŠIF, zákona o finančnej kontrole a audite a Zmluvy o NFP.  
Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:  
a. Poskytovateľ a ním poverené osoby, b. Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby, c. Najvyšší kontrolný úrad SR a ním poverené osoby, d. Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/auditú, e. Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, f. Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ, g. Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písmenách a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.
3. Kupujúci je povinný poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní kontroly/auditú/overovania a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditú/overovania na mieste dodávky predmetu tejto zmluvy.

## XI. Využitie subdodávateľov

1. Zmluvné strany v súlade s § 41 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej zákon o VO) sa dohodli, že neoddeliteľnou prílohou zmluvy budú údaje o všetkých známych subdodávateľoch Predávajúceho, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
2. Kupujúci v súlade s § 41 ods. 4 zákona určuje pravidlá pre zmenu subdodávateľa a počas plnenia tejto zmluvy. V prípade zmeny subdodávateľa a počas trvania tejto zmluvy, musí subdodávateľ, ktorého sa návrh na zmenu týka, spĺňať podmienky podľa § 41 ods. 1 písm. b) zákona o VO. Predávajúci je povinný kupujúcemu najneskôr 3 dni pred dňom, v ktorom nastane zmena subdodávateľa, predložiť písomné oznámenie o zmene subdodávateľa, ktoré bude obsahovať minimálne: identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa (aj údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia), predmet subdodávky a doklady preukazujúce, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky podľa druhej vety tohto bodu zmluvy.
3. Kupujúci v zmysle § 11 ods. 1 zákona o VO neodsúhlasí subdodávateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do Registra partnerov verejného sektora a nie je zapísaný v tomto registri.
4. V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností týkajúcej sa subdodávateľov, alebo ich zmeny (napr. neoznámenie zmeny subdodávateľa alebo využitie subdodávateľa, ktorý nespĺňa podmienky podľa § 41 ods. 1 písm. b) zákona o VO), má Kupujúci právo odstúpiť od tejto zmluvy a má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5% z ceny predmetu zákazky za každé porušenie ktorejkoľvek z vyššie uvedených povinností a to aj opakovane.

## XII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky obsahu Zmluvy možno uskutočniť len písomne po predchádzajúcej dohode obidvoch zmluvných strán, inak je zmena či doplnenie neplatné. Prípadné dodatky k zmluve sa budú riadiť podľa § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení.

2. Všetky spory, vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou vzniknuté, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou. Ak k dohode nedôjde, budú spory rozhodnuté výlučne súdnou cestou, podľa právnych predpisov, platných v Slovenskej republike.
3. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých kupujúci dostane 3 vyhotovenia a predávajúci 1 vyhotovenie.
4. Zmluvný vzťah je možné ukončiť dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou kupujúceho i bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jednotýždňová a začína plynúť prvým dňom týždňa nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Kupujúci pri odstúpení od zmluvy sa môže riadiť aj podľa § 19 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oboma zmluvnými stranami. Účinnosť zmluva nadobúda v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia kupujúcim na jeho oficiálnej webovej stránke, avšak je podmienená odkladacou podmienkou, ktorou je schválenie zákazky v rámci kontroly dokumentácie z procesu predmetného verejného obstarávania zo strany Ministerstva pôdohospodárstva SR, t.j. doručenie správy z kontroly kupujúcemu, ktorou sa schváli predmetné verejné obstarávanie.
7. Obidve zmluvné strany vyhlasujú, že tuto zmluvu uzatvárajú dobrovoľne po dôkladnom oboznámení sa s jej obsahom, nie v stave tiesne za nápadne nevýhodných podmienok a že plne rozumejú dohodnutým zmluvným podmienkam, ktoré prijímajú a zaväzujú sa ich plniť na znak čoho zmluvu podpisujú.

za Kupujúceho

za Predávajúceho

V Soborciach, dňa .....

V ....., dňa .....

.....

Ing. Michal Gič  
štatutár

.....<sup>2</sup>

#### Prílohy:

Príloha č. 1 - Údaje o všetkých známych subdodávateľoch

Príloha č. 2 - Cenový návrh

Príloha č. 3 - Návrh technického riešenia uchádzača (parametre predmetu zákazky)

<sup>2</sup> Meno a priezvisko, funkcia.

+ podpis uchádzača/štatutárneho orgánu /osoby splnomocnenej na konanie za uchádzača

+ odtlačok pečiatky uchádzača (v prípade ak sa vyžaduje pri konaní uchádzača v zmysle zápisu do príslušného registra, do ktorého je uchádzač zapísaný)

## ÚDAJE O VŠETKÝCH ZNÁMYCH SUBDODÁVATEĽOCH <sup>3</sup>

podľa § 41 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov

---

Štatutárny orgán Predávajúceho <sup>4</sup>

Názov:

Adresa sídla:

IČO :

čestne vyhlasuje,

že pri realizácii zákazky „**Vysokozdvížený vozík**“ v rámci implementácie projektu „Vzdelávanie študentov SOŠ OaS Sobrance pre potreby technicky moderných poľnohospodárskych podnikov regiónu“ nebude využívať subdodávateľov a dodávku uskutoční vlastnými kapacitami.

V ..... dňa .....

..... <sup>5</sup>

---

<sup>3</sup> Príloha č. 1 zmluvy v tomto znení bude aplikovaná iba v prípade nevyužitia subdodávateľov pri realizácii zákazky. Pokiaľ subdodávateľia budú využití, Príloha č. 1 zmluvy bude adekvátne textovo upravená a uvedie sa v nej podiel zákazky, ktorý má Predávajúci v úmysle zadať subdodávateľom, navrhovaných subdodávateľov a predmety subdodávok. Zároveň sa uvedú údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

<sup>4</sup> Doplňte údaje o spoločnosti, tak ako sú uvedené na prvej strane zmluvy v časti „Predávajúci“.

<sup>5</sup> Meno a priezvisko, funkcia.

+ podpis uchádzača/štatutárneho orgánu /osoby splnomocnenej na konanie za uchádzača + odtlačok pečiatky uchádzača